

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

Szállítólevél

PPM

Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050852
33701232

Date : Dátum : JUL. 09, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 43

94025584

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

41522

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 43 Order No. : 000198 / 074 S/N. BR 137456 BR 137490 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	2688,00 pieces 2593 db 95 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróhivatal

Net weight :
Nettó súly : 10187,520 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 12712,000 kg
Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2688
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 28
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 18/07/2020
Firma

PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 28 pcs
TBA-500247: 28 pcs
TBA-501722: 168 pcs

Total colli: 28

18026 P404

5010523267

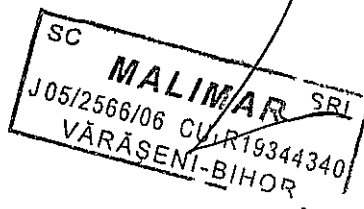
MULT

Autóipart és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

..... Issuer Permitter Entrance-Gate Spediteur Adressee



1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1. Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 4/6 N° 2020/43142 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2. Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV. 4			16. Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 20005263 0052568106 CURTIS344340 VARASENI-BIKHOR MALIMAR SRI			
3. Az áru kiszállítási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17. További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4. Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-07-09			18. Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E20070942B4C683			
5. Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 41521;41522						
6. Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7. Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8. Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9. Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10. Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11. Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12. Térfogat Volume Umfang
47		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF	87085	22 801	
			HOUSING			
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 22 801	
13. A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19. Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Atvevő Consignee Empfänger
14. Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15. Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20. Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21. Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-07-09			24. Az áru átvétele: Goods received: Kelet: 20..... Gut empfangen: Datum am			
22. A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán			23. A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 0052568106 CURTIS344340 VARASENI-BIKHOR MALIMAR SRI			
25. Jármű Vehicle Fahrzeug BH33MTV BH75MTV			26. Az átvétel helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes 18 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes áruval az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe